



Einnahmen- und Ausgabenplan der Europäischen Arzneimittel-Agentur für das Haushaltsjahr 2012

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2012	Haushaltsjahr 2011	Haushaltsjahr 2010	Erläuterungen
1	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0 0	Gebühren	173,184,000	161,041,000	153,681,470	Verordnung (EG) des Rates Nr. 297/95 vom 10. Februar 1995 (ABl. L 35 vom 15.2.1995, S. 1, geändert durch die Verordnung (EG) des Rates Nr. 1905/2005 (ABl. L 304 vom 23.11.2005, S. 2) über die Gebühren der Europäischen Arzneimittel-Agentur.
	KAPITEL 1 0 — INSGESAMT	173,184,000	161,041,000	153,681,470	
	Titel 1 Insgesamt	173,184,000	161,041,000	153,681,470	
2	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN UNION				
2 0	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN UNION				
2 0 0	Beitrag der Europäischen Union	32,841,000	33,519,000	39,064,613	Ein Beitrag für die Agentur ist im Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union enthalten. Die aufgeführten Einnahmen entsprechen dem zur Verfügung gestellten Beitrag (Artikel B5-3 1 2 des Ausgabenplans in Abschnitt III „Kommission“ des Gesamthaushaltsplans). In diesem Beitrag sind ferner die Kosten für das Ausweisungsverfahren für Arzneimittel für seltene Leiden veranschlagt.
2 0 1	Besonderer Beitrag für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products)	6,000,000	4,901,000	7,987,600	Die Verordnung (EG) Nr. 141/2000 des Rates vom 16. Dezember 1999 sieht in Artikel 7 Absatz 2 einen speziellen, zusätzlichen Zuschuss der Gemeinschaft an die Europäische Arzneimittelagentur vor, der ausschließlich dazu dient, der Agentur die Gebührenbefreiungen für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products) zu vergüten.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	38,841,000	38,420,000	47,052,213	
	Titel 2 Insgesamt	38,841,000	38,420,000	47,052,213	
3	BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER EMA				
3 0	BETEILIGUNG VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER EMA				
3 0 0	Beitrag des EWR	753,000	784,000	826,046	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Beiträge von EFTA-Staaten auf der Grundlage des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum in Übereinstimmung mit Artikel 82 und den Protokollen 31 und 32 des Abkommens.

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2012	Haushaltsjahr 2011	Haushaltsjahr 2010	Erläuterungen
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	753,000	784,000	826,046	
	Titel 3 Insgesamt	753,000	784,000	826,046	
5	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2 0	Einnahmen aus Bankzinsen	250,000	60,000	72,400	
5 2 1	Einnahmen aus Ausfuhrbescheinigungen, Parallelvertrieb und anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren	8,721,000	7,598,000	6,884,125	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus der Ausstellung von Ausfuhrbescheinigungen, aus Parallelvertriebsgenehmigungen und aus anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren.
5 2 2	Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen jeglicher Art, einschließlich Urheberrechten.
5 2 3	Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren.
5 2 4	Einnahmen aus dem Verkauf von Softwarelizenzen und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der Agentur betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus dem Verkauf von Softwareeigentum der Agentur und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der Agentur betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten.
	KAPITEL 5 2 — INSGESAMT	8,971,000	7,658,000	6,956,525	
	Titel 5 Insgesamt	8,971,000	7,658,000	6,956,525	
6	BEITRÄGE ZU DEN PROGRAMMEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0	BEITRÄGE ZU DEN PROGRAMMEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2012	Haushaltsjahr 2011	Haushaltsjahr 2010	Erläuterungen
6 0 0	Beiträge zu Programmen der Europäischen Union und Vergütungen für Dienstleistungen	500,000	500,000	480,000	Dieser Posten ist bestimmt zur Verbuchung von Einnahmen aus bestimmten Aktivitäten, die die Agentur auf Ersuchen der Europäischen Kommission, anderer Organe der Europäischen Union oder internationaler Organisationen durchführt und die vom Verwaltungsrat der Agentur genehmigt sind.
6 0 1	Beiträge zu gemeinsamen Programmen von anderen Zulassungsbehörden und Interessengruppen aus der Industrie	140,000	60,000	100,036	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus Programmen, die gemeinsam mit anderen Zulassungsbehörden (innerhalb und außerhalb der EU), pharmazeutischen Unternehmen oder anderen vom Verwaltungsrat der EMEA autorisierten Stellen durchgeführt werden.
	KAPITEL 6 0 — INSGESAMT	640,000	560,000	580,036	
	Titel 6 Insgesamt	640,000	560,000	580,036	
7	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0 0	Saldo der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs	p.m.	p.m.	0	Dieser Artikel dient zur Deckung des Saldos der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs gemäß Artikel 16 der Finanzregelung der Agentur.
	KAPITEL 7 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0	
	Titel 7 Insgesamt	p.m.	p.m.	0	
9	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0 0	Sonstige Einnahmen	100,000	400,000	363,340	Dieser Artikel ist bestimmt für Einnahmen aus sonstigen Quellen, z. B. Erstattungen, Vergütungen, Buchungsberichtigungen.
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	100,000	400,000	363,340	
	Titel 9 Insgesamt	100,000	400,000	363,340	
	GESAMTBETRAG	222,489,000	208,863,000	209,459,630	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1	PERSONAL				
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST				
1 1 0	Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben				
1 1 0 0	Grundgehälter	36,710,000	35,044,000	33,610,978	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 62 und 66, anwendbar auf der Grundlage der Verordnung (EWG) Nr. 2309/93 des Rates vom 22. Juli 1993 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Schaffung einer Europäischen Arzneimittelagentur (ABl. L 214 vom 24.8.1993, S. 1. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grundgehälter der Beamten und Bediensteten auf Zeit, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben.
1 1 0 1	Familienzulagen	4,800,000	4,214,000	3,895,061	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42a, 42b, 62, 67 und 68a sowie Artikel 3 Absatz 2 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Familienzulagen: Haushaltszulage, Zulage für unterhaltsberechtigten Kinder, Vorschulzulage, Erziehungszulage (einschließlich besonderer Zuschüsse im Rahmen der jährlich vom Direktor getroffenen Vorkehrungen) und Zuwendungen für Elternurlaub für die betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung des Erziehungsbeitrags im Zusammenhang mit den Schulgebühren im Rahmen der vom Direktor getroffenen Vorkehrungen.
1 1 0 2	Auslands- und Expatriierungszulagen	5,000,000	4,708,000	4,615,183	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Auslands- und Expatriierungszulage für die betroffenen Mitarbeiter.
1 1 0 3	Pauschalzulagen	93,000	94,000	93,858	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4a des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Pauschalzulagen für die jeweiligen Mitarbeiter.
	<i>Artikel 1 1 0 — Insgesamt</i>	<i>46,603,000</i>	<i>44,060,000</i>	<i>42,215,080</i>	
1 1 1	Sonstige Bedienstete				
1 1 1 3	Sonderberater	p.m.	p.m.	0	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5, 82 und 83. Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Vergütungen, der Dienstreisekosten sowie anderer Kosten für Sonderberater.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 1 1 4	Vertragsbedienstete	4,362,000	4,545,000	3,728,062	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 3a und Titel IV. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Dienstbezüge von Vertragsbediensteten; ausgenommen sind jedoch die Beträge, die in Form von Berichtigungskoeffizienten bezahlt werden und zulasten des Postens 1 1 9 0 gehen. Die Beiträge zur Sozialversicherung gehen zulasten des Artikels 1 8 3.
	<i>Artikel 1 1 1 — Insgesamt</i>	<i>4,362,000</i>	<i>4,545,000</i>	<i>3,728,062</i>	
1 1 2	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal				
1 1 2 0	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	950,000	1,085,000	790,332	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 24a. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einführungskurse für neu eingestellte Bedienstete, Fortbildungs- und Umschulungsmaßnahmen für das Personal, Ausbildung in neuen Technologien, Seminare, Informationssitzungen zu EU-Fragen usw. Weiter sind Mittel für Reisekosten im Zusammenhang mit Schulungen und für die Beschaffung von Ausrüstung, Dokumentations- und E-Learning-Material, Podcasts und anderen neuen Medien sowie für Beraterhonorare ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 1 2 — Insgesamt</i>	<i>950,000</i>	<i>1,085,000</i>	<i>790,332</i>	
1 1 4	Sonstige Zulagen und Vergütungen				
1 1 4 0	Geburtenzulagen und Sterbegelder	9,000	8,000	8,924	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 70, 74 und 75. Diese Mittel dienen: — zur Deckung der Geburtszulage, — beim Tode eines Beamten zur Deckung: — — der vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats, — — der Kosten für die Überführung des Verstorbenen vom Sterbeort zum Herkunftsort.
1 1 4 1	Jährliche Reisekosten vom Dienstort zum Herkunftsort	1,100,000	1,021,000	883,630	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die pauschale Erstattung der Reisekosten der jeweiligen Mitarbeiter, deren Ehegatten und unterhaltsberechtigten Personen vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort.
1 1 4 3	Pauschale Amtszulagen	2,000	2,000	1,189	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 1 4 4	Fahrtkostenpauschale	1,000	1,000	892	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 15 des Anhangs VII.
1 1 4 9	Sonstige Zulagen und Erstattungen	42,000	41,000	30,638	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 34, und Anhang X Kostenerstattung. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Zulagen im Fall der Entlassung eines Beamten auf Probe aufgrund offensichtlich unzulänglicher Leistungen (Artikel 34), von Zulagen im Fall der Auflösung des Vertrags eines Bediensteten durch die Agentur (Artikel 34) und von zu erstattenden Kosten gemäß Anhang X.
	<i>Artikel 1 1 4 — Insgesamt</i>	<i>1,154,000</i>	<i>1,073,000</i>	<i>925,273</i>	
1 1 5	Überstunden	p.m.	p.m.	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI. Dieser Artikel deckt die Pauschalvergütungen und Vergütungen zum Stundensatz für Überstunden der betroffenen Mitarbeiter sowie der örtlichen Mitarbeiter, sofern diese Überstunden nicht, wie vorgesehen, durch Dienstbefreiung abgegolten werden konnten.
1 1 7	Aushilfsleistungen				
1 1 7 0	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscherkonferenzdienstes	1,000	1,000	0	Veranschlagt sind die Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperateur, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 1	Fachliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Personalverwaltung	79,000	88,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Beratungsleistungen und sonstiger fachlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Personalverwaltung, z. B. Umfrage zum Engagement der Mitarbeiter, 360-Grad-Beurteilung der Leistungen von Führungskräften usw.
1 1 7 2	Diverse Versicherungen im Zusammenhang mit Personaltätigkeiten	258,000	258,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Versicherungen im Zusammenhang mit Personaltätigkeiten, z. B. Arbeitgeberhaftpflichtversicherung, Berufshaftpflichtversicherung, Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer usw.
1 1 7 3	Übersetzungszentrum in Luxemburg	15,000	21,000	17,085	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Übersetzungsarbeiten; sie umfassen Zahlungen an das Übersetzungszentrum in Luxemburg im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 1 7 4	Zahlungen für administrative Unterstützung von den Organen der Europäischen Union	389,000	385,000	339,757	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben der Kommission für die administrative Unterstützung der Agentur, z. B. die computergestützte Gehaltsabrechnung.
1 1 7 5	Aushilfsleistungen	2,100,000	2,495,000	1,890,353	Veranschlagt sind Mittel für: — die Einstellung von Aushilfspersonal, insbesondere Telefonisten, Büro- und Sekretariatskräften; — vorübergehend beschäftigtes Personal zur flexiblen Deckung des Ad-hoc-Bedarfs; — Vervielfältigungs- und Schreibarbeiten, die außerhalb des Hauses ausgeführt werden, da sie von der Agentur nicht erledigt werden können; — den elektronischen Satz von Erläuterungs- und Begründungsdokumenten für den Eigenbedarf der Agentur und zur Vorlage bei der Haushaltsbehörde; — den im Rahmen der Arbeitserfahrungsprogramme für die Kinder von Mitarbeitern zu zahlenden Zuschuss.
	<i>Artikel 1 1 7 — Insgesamt</i>	<i>2,842,000</i>	<i>3,248,000</i>	<i>2,247,195</i>	
1 1 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen				
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	190,000	188,000	355,618	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 27 bis 31 und 33 sowie Anhang III. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einstellungsverfahren, insbesondere der Kosten für Veröffentlichungen, der Reisekosten sowie der Kosten für die Unfallversicherung der einberufenen Stellenbewerber; der Kosten, die in direktem Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Einstellungsprüfungen stehen (Miete für Räumlichkeiten, Mobiliar und Maschinen, Kosten für Verschiedenes, Vergütungen für die Vorbereitung und Korrektur von Prüfungsarbeiten usw.), sowie der Kosten für die ärztliche Untersuchung vor der Einstellung.
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	18,000	21,000	17,061	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reisekosten der betroffenen Mitarbeiter (einschließlich derjenigen ihrer Familienangehörigen) beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst oder bei Versetzungen, die mit einem Wechsel des Dienstortes verbunden sind.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	180,000	230,000	189,639	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5 und 6 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Einrichtungs- und Wiedereinrichtungsbeihilfen für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 3	Umzugskosten	100,000	90,000	99,687	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Mittel für die Erstattung der Umzugskosten für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	180,000	210,000	176,074	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die zeitweiligen Tagegelder für die betroffenen Mitarbeiter, die nachweisen können, dass sie infolge ihres Dienstantritts oder ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort ihren Wohnsitz wechseln müssen.
	<i>Artikel 1 1 8 — Insgesamt</i>	<i>668,000</i>	<i>739,000</i>	<i>838,080</i>	
1 1 9	Berichtigungskoeffizienten				
1 1 9 0	Berichtigungskoeffizienten	12,173,000	12,739,000	11,241,689	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 64 und 65 sowie Artikel 17 Absatz 3 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf den Teil der Dienstbezüge, der in ein anderes Land als das, in dem der Dienstort liegt, überwiesen wird.
1 1 9 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 65 und 65a sowie Anhang XI. Verordnung vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1). Dieser Posten ist zur Deckung der Ausgaben für etwaige Anpassungen der Dienstbezüge bestimmt, die vom Rat während des Haushaltsjahres genehmigt werden. Der Posten hat lediglich vorläufigen Charakter, und die hier eingestellten Mittel können nach Maßgabe der Haushaltsordnung nur nach einer Übertragung auf andere Artikel bzw. Posten in diesem Kapitel verwendet werden.
	<i>Artikel 1 1 9 — Insgesamt</i>	<i>12,173,000</i>	<i>12,739,000</i>	<i>11,241,689</i>	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
	KAPITEL 1 1 — INSGESAMT	68,752,000	67,489,000	61,985,711	
1 3	DIENSTREISE- UND FAHRTKOSTEN				
1 3 0	Dienstreise- und Fahrtkosten sowie				
1 3 0 0	Dienstreise- und Fahrtkosten sowie Nebenkosten	835,000	800,000	597,262	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 11 bis 13 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Ausgaben für Fahrtkosten, Dienstreisetagegelder sowie für Nebenkosten oder außergewöhnliche Auslagen, die bei Erledigung eines dienstlichen Auftrags, einschließlich Sitzungen außerhalb des Dienstortes, durch das auf Statutbasis beschäftigte Personal der Agentur und durch die zu der Agentur abgeordneten nationalen oder internationalen Sachverständigen oder Beamten entstehen.
	<i>Artikel 1 3 0 — Insgesamt</i>	<i>835,000</i>	<i>800,000</i>	<i>597,262</i>	
	KAPITEL 1 3 — INSGESAMT	835,000	800,000	597,262	
1 4	SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR				
1 4 0	Restaurant und Kantinen	407,000	427,000	316,220	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für den Betrieb der Restaurants, Kantinen und Cafeterias einschließlich der Ausgaben für die Instandhaltung der Anlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die laufende Ersatzbeschaffung von Material und den Ankauf neuer Ausrüstungen, die nicht zu der laufenden Instandhaltung gerechnet werden können, sowie die Kosten für Beratungsgebühren.
1 4 1	Ärztlicher Dienst	190,000	220,000	205,000	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 59 sowie Artikel 8 des Anhangs II. Veranschlagt sind neben den Mitteln für Arzthonorare die Mittel zur Deckung der Kosten für Vorsorgeuntersuchungen (Spezialuntersuchungen, Analysen usw.), Behandlungsmaterial (Verbandstoffe, Arzneimittel usw.), spezielle Ausrüstungsgegenstände und Material sowie für die Tätigkeit des Invaliditätsausschusses.
	KAPITEL 1 4 — INSGESAMT	597,000	647,000	521,220	
1 5	AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN				
1 5 2	Austausch von Personal zwischen Organen der Europäischen Union und dem öffentlichen und privaten Sektor, Gastexperten	1,718,000	2,038,000	1,828,324	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Gastexperten von öffentlichen Einrichtungen und anderen Stellen von innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 5 3	Kosten für die Organisation von Ausbildungspraktika für Hochschulabsolventen bei der Agentur	597,000	585,000	500,209	Veranschlagt sind Mittel für die Veranstaltung von Verwaltungspraktika für junge Akademiker. Die Mittel können die Sozialabgaben für die Praktikanten, die Reisekosten zu Beginn und zum Abschluss des Praktikums, die Reisekosten für Reisen, die mit dem Ausbildungsprogramm in Zusammenhang stehen, sowie Betreuungskosten (Verpflegung und Dokumentation) decken.
	KAPITEL 1 5 — INSGESAMT	2,315,000	2,623,000	2,328,533	
1 6	SOZIALAUSGABEN				
1 6 0	Außergewöhnliche Leistungen	2,000	2,000	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 76. Veranschlagt sind finanzielle Zuwendungen an Beamte, ehemalige Beamte oder Rechtsnachfolger eines verstorbenen Beamten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden.
1 6 2	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige Sozialausgaben	20,000	20,000	10,475	Veranschlagt sind die Ausgaben der Agentur für soziale Aktivitäten ihres Personals, beispielsweise für das Arbeitnehmerfürsorgeprogramm, Zuschüsse für die Personalclubs und andere Aktivitäten.
1 6 3	Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten	230,000	200,000	121,430	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten.
1 6 4	Beihilfe für Behinderte	3,000	3,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten einer Aktionspolitik für Behinderte in den folgenden Kategorien: - das entsprechende Personal im aktiven Dienst; - Ehegatten des entsprechenden Personals im aktiven Dienst, vorausgesetzt dass sie nicht erwerbstätig sind bzw. kein Einkommen oder Ruhegehalt aus einer früheren Tätigkeit beziehen; - Kinder, für die eine Kinderzulage gemäß Anhang VII Artikel 2 Absatz 2, 3 und 5 des Personalstatuts zu zahlen ist; - Kinder über 26 Jahre, für die die oben erwähnte Kinderzulage zwar nicht mehr zu zahlen ist, für die aber gemäß Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 260/68 zur Festlegung der Bestimmungen und des Verfahrens für die Erhebung der Steuer zugunsten der Europäischen Gemeinschaften Steuerabzüge geltend gemacht werden können; - Vollwaisen, die ein Waisengeld gemäß Anhang VIII Artikel 21 des Personalstatuts beziehen.
	KAPITEL 1 6 — INSGESAMT	255,000	225,000	131,905	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 7	AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE				
1 7 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke				
1 7 0 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	30,000	35,000	92,704	Veranschlagt sind die Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke der Agentur. Die Kosten können von dazu ermächtigten Bediensteten der Agentur in Ausübung ihres Amtes und im Rahmen der Tätigkeit der Agentur gesondert verauslagt werden. Weiter sind Mittel zur Deckung der Kosten externer Sitzungen von Bediensteten ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 7 0 — Insgesamt</i>	<i>30,000</i>	<i>35,000</i>	<i>92,704</i>	
	KAPITEL 1 7 — INSGESAMT	30,000	35,000	92,704	
1 8	KRANKEN-, UNFALL- UND ARBEITSLOSENVERSICHERUNG SOWIE VERSORGUNGSBEZÜGE				
1 8 3	Kranken- und Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung der Ruhegehaltsansprüche				
1 8 3 0	Krankenversicherung	1,430,000	1,350,000	1,293,116	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 72. Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 23. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Beiträge der Agentur zur Krankheitsfürsorge.
1 8 3 1	Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten	300,000	282,000	267,953	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 73 und Artikel 15 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Arbeitgeberbeitrags zur Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie der zusätzlichen Ausgaben, die sich aus der Anwendung der einschlägigen Statutsbestimmungen ergeben.
1 8 3 2	Arbeitslosenversicherung für Bedienstete	532,000	498,000	477,015	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 28a und 96. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Arbeitslosenversicherung betroffener Mitarbeiter.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
1 8 3 3	Bildung oder Erhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten	p.m.	p.m.	0	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42. Dieser Artikel deckt Zahlungen der Agentur zur Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen für betroffene Mitarbeiter in deren Herkunftsland.
	<i>Artikel 1 8 3 — Insgesamt</i>	<i>2,262,000</i>	<i>2,130,000</i>	<i>2,038,084</i>	
	KAPITEL 1 8 — INSGESAMT	2,262,000	2,130,000	2,038,084	
	Titel 1 Insgesamt	75,046,000	73,949,000	67,695,419	
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN				
2 0	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN				
2 0 0	Mieten	9,250,000	8,836,000	8,394,983	Veranschlagt sind die Mieten für die belegten Dienstgebäude oder Gebäudeteile sowie die Mieten für Lagerräume, Garagen, externe Lagerflächen und Parkplätze.
2 0 1	Versicherungen	269,000	340,000	234,434	Veranschlagt sind die Mittel für die Zahlung der Versicherungsprämien für die Dienstgebäude oder Teile von Dienstgebäuden der Agentur und deren Inhalt sowie der Prämien für die Zivilhaftpflichtversicherung.
2 0 2	Wasser, Gas, Strom und Heizung	479,000	512,000	469,830	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Wasser, Gas, Strom und Heizung.
2 0 3	Instandhaltung und Reinigung	380,000	922,000	629,351	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Räume, der Aufzüge, der Zentralheizung, der Klimaanlage usw. Der Ansatz ist nach den laufenden Verträgen berechnet. Veranschlagt sind ferner die Mittel für bestimmte regelmäßige Sonderreinigungen, Putz- und Pflegemittel, Wäscherei und chemische Reinigung usw. sowie für Malerarbeiten und das zur Instandsetzung und Instandhaltung erforderliche Material für die Beschaffung, Miete und Pflege von Pflanzen.
2 0 4	Herrichtung der Diensträume	6,000	60,000	153,939	Veranschlagt sind Mittel für Herrichtungsarbeiten wie die Versetzung von Zwischenwänden in den Gebäuden, den Umbau von elektrischen Anlagen sowie sonstige handwerkliche Facharbeiten (Schlosser-, Elektriker-, Installateur- und Malerarbeiten, Verlegen von Fußbodenbelägen usw.).

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
2 0 5	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	119,000	178,000	513,058	Veranschlagt sind Mittel für die Sicherheit von Personen und Gebäuden, insbesondere die Gebäudeüberwachungsverträge, die Anschaffung, Miete und Unterhaltung der Sicherheits- und Brandbekämpfungsgeräte, die Ersatzbeschaffung für die Ausrüstung des freiwilligen Rettungspersonals sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen einschließlich der laufenden Ausgaben für u. a. Einlassausweise usw. Veranschlagt sind ferner die Mittel für technische Hilfe.
2 0 8	Sonstige, vor der Errichtung oder der Ausstattung von Immobilien anfallende Ausgaben	4,620,000	962,000	3,787,954	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Ausgaben für die finanziellen und technischen Gutachten, die vor dem Erwerb oder der Errichtung von Gebäuden in Auftrag zu geben sind. Veranschlagt sind ebenfalls die Gebühren für die technische Unterstützung bei umfangreichen Ausstattungsarbeiten.
2 0 9	Sonstige Ausgaben für Gebäude	5,355,000	5,075,000	4,881,635	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Verwaltung von Gebäuden mit mehreren Mietern, Ausgaben für Immobiliendienstleistungen und lokale Steuern auf Gebäude. Die Mittel dienen auch zur Deckung von Gebäudeausgaben, die nicht ausdrücklich in den anderen Posten dieses Abschnitts erfasst werden.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	20,478,000	16,885,000	19,065,184	
2 1	AUSGABEN FÜR Geschäftstätigkeit DATENVERARBEITUNG				
2 1 1	Wartung von Datenübertragungsnetzen und -ausrüstung				
2 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für die Geschäftstätigkeit	387,000	119,000	761,188	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich ist.
2 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für die Geschäftstätigkeit	178,000	28,000	394,920	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	180,000	P.m.	125,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 3	Miete von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software, die für die normale Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
2 1 1 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software für die Geschäftstätigkeit	6,302,000	4,623,000	5,820,436	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 2110 bis 2113. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen für die Geschäftstätigkeit der Agentur sind ebenfalls enthalten.
2 1 1 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für die Geschäftstätigkeit	2,088,000	4,094,000	3,145,941	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für die Geschäftstätigkeit der Agentur erforderlich sind.
	<i>Artikel 2 1 1 — Insgesamt</i>	<i>9,135,000</i>	<i>8,864,000</i>	<i>10,247,485</i>	
2 1 2	Datenübertragungsnetze und -ausrüstung für spezielle Projekte				
2 1 2 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für spezielle Projekte	0	0	180,640	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderer ähnlicher Büroausstattung sowie Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für spezielle Projekte	0	0	33,866	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	0	0	124,000	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	0	0	4,505,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und –software, wie unter Posten 2 1 2 0 bis 2 1 2 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für spezielle Projekte.
2 1 2 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für spezielle Projekte	0	0	15,698,233	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe für spezielle Projekte.
	<i>Artikel 2 1 2 — Insgesamt</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>20,541,739</i>	
	KAPITEL 2 1 — INSGESAMT	9,135,000	8,864,000	30,789,224	
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN				
2 2 0	Technisches Material und technische Anlagen				
2 2 0 0	Erstausrüstung mit technischem Material und technischen Anlagen	14,000	61,000	13,185	Veranschlagt sind Mittel für die Beschaffung von Geräten und Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen. Veranschlagt sind auch die Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
2 2 0 1	Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	4,000	35,000	5,603	Dieser Posten ist bestimmt für die Ersatzbeschaffung, insbesondere von Materiel für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen, wie Kabinen, Kopfhörer und Umschaltgeräte für Simultandolmetschanlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Bedienstete.
2 2 0 2	Miete für technisches Material und technische Anlagen	1,000	1,000	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete von Material und Geräten, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. angesichts der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 3	Mietkauf (Leasing), Instandhaltung und Instandsetzung von technischem Material und technischen Anlagen	995,000	976,000	936,634	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur des Materials in Posten 2200 bis 2201 sowie beispielsweise für Leasingvereinbarungen für Fotokopier- und andere technische Ausrüstung sowie der Kosten für technische Unterstützung und die Bereitstellung von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur von Anlagen und Geräten für behinderte Personen.
	<i>Artikel 2 2 0 — Insgesamt</i>	<i>1,014,000</i>	<i>1,073,000</i>	<i>955,422</i>	
2 2 1	Mobiliar				
2 2 1 0	Erstausrüstung mit Mobiliar	6,000	32,000	26,391	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büromöbeln, und anderen Möbeln, insbesondere ergonomischen Möbeln, Regalen für die Archive usw.
2 2 1 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	6,000	60,000	0	Veranschlagt sind Mittel für den Ersatz von veraltetem und nicht mehr verwendbarem Mobiliar.
2 2 1 2	Miete für Mobiliar	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt für die Anmietung von Mobiliar.
	<i>Artikel 2 2 1 — Insgesamt</i>	<i>12,000</i>	<i>92,000</i>	<i>26,391</i>	
2 2 3	Fahrzeuge				
2 2 3 2	Miete für Fahrzeuge	1,000	1,000	785	Dieser Posten ist bestimmt für die kurz- bzw. langfristige Anmietung von Fahrzeugen.
2 2 3 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltung, Instandsetzung und Versicherung der Dienstfahrzeuge (Kauf von Treibstoff, Schmiermitteln, Reifen, Schläuchen, verschiedenem Material, Ersatzteilen, Werkzeug usw.).
	<i>Artikel 2 2 3 — Insgesamt</i>	<i>1,000</i>	<i>1,000</i>	<i>785</i>	
2 2 5	Ausgaben für Dokumentation und				
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	62,000	65,000	63,821	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung der für die Dienststellen der Agentur notwendigen Nachschlagewerke, Dokumente und sonstigen nicht periodischen Veröffentlichungen sowie für die Vervollständigung vorhandener Bände.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
2 2 5 2	Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften	381,000	443,000	357,835	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Außenhandelsstatistiken, verschiedenen Bulletins, Online-Datenbanken und sonstigen Fachpublikationen und Bibliotheksdienstleistungen.
	<i>Artikel 2 2 5 — Insgesamt</i>	<i>443,000</i>	<i>508,000</i>	<i>421,656</i>	
	KAPITEL 2 2 — INSGESAMT	1,470,000	1,674,000	1,404,254	
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB				
2 3 0	Papier- und Bürobedarf				
2 3 0 0	Papier- und Bürobedarf	280,000	304,000	234,334	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier, Umschläge und Büromaterial sowie für Material für Vervielfältigungsarbeiten und in Auftrag gegebene Druckarbeiten.
	<i>Artikel 2 3 0 — Insgesamt</i>	<i>280,000</i>	<i>304,000</i>	<i>234,334</i>	
2 3 2	Finanzkosten				
2 3 2 0	Bankspesen	45,000	40,000	35,000	Veranschlagt sind Mittel für die Deckung der Bankspesen (Provisionen, Agios, sonstige Spesen).
2 3 2 9	Sonstige Finanzkosten	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 2 3 2 — Insgesamt</i>	<i>45,000</i>	<i>40,000</i>	<i>35,000</i>	
2 3 3	Streitsachen				
2 3 3 0	Streitsachen	80,000	90,000	21,110	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Ausgaben für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen als Berater der Agentur. Die Mittel sind ebenfalls zur Deckung etwaiger Ausgaben bestimmt, die der Agentur vom Gerichtshof oder von anderen Gerichten angelastet werden.
	<i>Artikel 2 3 3 — Insgesamt</i>	<i>80,000</i>	<i>90,000</i>	<i>21,110</i>	
2 3 4	Schadenersatz				
2 3 4 0	Schadenersatz	20,000	10,000	0	Veranschlagt sind Mittel für den von der Agentur zu leistenden Schadenersatz.
	<i>Artikel 2 3 4 — Insgesamt</i>	<i>20,000</i>	<i>10,000</i>	<i>0</i>	
2 3 5	Andere Sachausgaben				
2 3 5 0	Sonstige Versicherungskosten	0	0	5,427	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Versicherungsarten (Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer, Berufshaftpflicht usw.).
2 3 5 3	Handhabung von Material und Umzug von Dienststellen	84,000	44,000	68,883	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Umzug und die Zusammenlegung der Dienststellen sowie der Kosten für die Handhabung (Entgegennahme, Lagerung, Unterbringung) von Material, Mobiliar und Bürobedarf.
2 3 5 4	Archivierung von Dokumenten	179,000	344,000	122,239	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Gebühren für den Umgang mit bzw. den Zugang zu Dokumenten, die in externen Archiven gelagert werden, und die Lagergebühren.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
2 3 5 8	Notfallplanung	92,000	132,000	168,491	Diese Mittel decken alle Ausgaben in Bezug auf die Notfallplanung, wie zum Beispiel Kosten für einen Vertrag mit einem Notfallzentrum, Notfallplanung und -beratung, Erprobung und Aktualisierung des Notfallplans.
2 3 5 9	Andere Sachausgaben	243,000	262,000	256,584	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung anderer Sachausgaben, einschließlich Outsourcing, die nicht getrennt in anderen Posten vorgesehen sind.
	<i>Artikel 2 3 5 — Insgesamt</i>	<i>598,000</i>	<i>782,000</i>	<i>621,624</i>	
2 3 9	Veröffentlichungen				
2 3 9 0	Veröffentlichungen	5,000	10,000	1,643	Veranschlagt sind Mittel für Veröffentlichungen, die nicht unter Titel 3 fallen, insbesondere Kosten für die Veröffentlichung des Haushalts und Änderungshaushalten im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß Artikel 26 der Finanzvorschriften der Agentur.
	<i>Artikel 2 3 9 — Insgesamt</i>	<i>5,000</i>	<i>10,000</i>	<i>1,643</i>	
	KAPITEL 2 3 — INSGESAMT	1,028,000	1,236,000	913,711	
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN				
2 4 0	Postgebühren und Zustellungskosten				
2 4 0 0	Postgebühren und Zustellungskosten	182,000	291,000	215,246	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Postgebühren und Zustellungskosten für den normalen Schriftverkehr, den Versand von Berichten und Veröffentlichungen und von Paketgebühren im Luft-, Schiffs- und Eisenbahnversand sowie für den internen Postdienst der Agentur.
	<i>Artikel 2 4 0 — Insgesamt</i>	<i>182,000</i>	<i>291,000</i>	<i>215,246</i>	
2 4 1	Nachrichtenübermittlung				
2 4 1 0	Nachrichtenübermittlung	298,000	609,000	384,285	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für feste Mietkosten, die Kosten von Anrufen und Mitteilungen, Wartungskosten, die Instandsetzung und Instandhaltung der Betriebseinrichtung, die Kosten von Grund- und Benutzungsgebühren für Kommunikationsdienste (Telefon, Fernschreiber, Telegraf, Fernsehen, Tele- und Videokonferenzen, einschließlich Datenübertragung), technische Unterstützungsleistungen und die Bereitstellungen von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Telekommunikations-, Telefonzentralen- und Empfangseinrichtungen. Veranschlagt sind ferner Mittel für den Kauf von Fernsprechbüchern.
2 4 1 1	Material für Nachrichtenübermittlung	13,000	59,000	21,411	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Ausrüstung der Gebäude mit Fernmeldeanlagen, insbesondere Verkabelung (Erwerb, Miete, Installation und Wartung). Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung von Mobiltelefonen und Zusatzausrüstung sowie der Kosten für technische Hilfe.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
	<i>Artikel 2 4 1 — Insgesamt</i>	<i>311,000</i>	<i>668,000</i>	<i>405,696</i>	
	KAPITEL 2 4 — INSGESAMT	493,000	959,000	620,942	
2 5	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN				
2 5 0	Sitzungen und Einberufungen im				
2 5 0 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen	5,000	5,000	542	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der externen Sachverständigen, die zu Sitzungen geladen werden, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
2 5 0 1	Mitgliedschaften in Foren	91,000	118,000	89,027	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebühren für die Mitgliedschaft in Foren für den Erfahrungsaustausch.
	<i>Artikel 2 5 0 — Insgesamt</i>	<i>96,000</i>	<i>123,000</i>	<i>89,569</i>	
	KAPITEL 2 5 — INSGESAMT	96,000	123,000	89,569	
	Titel 2 Insgesamt	32,700,000	29,741,000	52,882,884	
3	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0 0	Sitzungen				
3 0 0 0	Kostenerstattung an Sitzungsteilnehmer	7,800,000	8,197,900	7,225,483	Veranschlagt sind Mittel für die Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Sachverständigen, die zur Teilnahme an den Sitzungen dieser Ausschüsse und Arbeitsgruppen geladen werden. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
3 0 0 1	Dolmetscherleistungen	22,000	23,100	21,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperateure, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 0 2	Verpflegung	96,000	100,000	93,341	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Verpflegung bei Sitzungen.
3 0 0 3	Sonstige Ausgaben	100,000	100,000	85,308	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger Ausgaben im Zusammenhang mit Sitzungen, einschließlich Vervielfältigungsarbeiten, Büromaterial und Postdienste.
	<i>Artikel 3 0 0 — Insgesamt</i>	<i>8,018,000</i>	<i>8,421,000</i>	<i>7,425,132</i>	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
3 0 1	Beurteilung von Arzneimitteln				
3 0 1 0	Beurteilung von Arzneimitteln	79,832,000	74,925,000	70,560,676	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung: - der Kosten für Berichtersteller und Mitberichtersteller, Koordinatoren und Sachverständige gemäß Artikel 62 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 726/2004, - Kosten für Tests und Stichprobenziehung durch die amtlichen Arzneimittelkontrolllaboratorien im Rahmen der Europäischen Abteilung für Arzneimittelqualität der Europäischen Arzneibuchkommission.
	<i>Artikel 3 0 1 — Insgesamt</i>	<i>79,832,000</i>	<i>74,925,000</i>	<i>70,560,676</i>	
3 0 2	Übersetzungen				
3 0 2 0	Übersetzungszentrum in Luxemburg	2,856,000	3,019,000	2,580,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für beim Übersetzungszentrum in Luxemburg in Auftrag gegebene Übersetzungen im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 2 1	Sonstige Übersetzungen	1,623,000	1,377,000	1,000,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Überprüfung von Übersetzungen von Produktinformationen der Mitgliedstaaten.
	<i>Artikel 3 0 2 — Insgesamt</i>	<i>4,479,000</i>	<i>4,396,000</i>	<i>3,580,000</i>	
3 0 3	Untersuchungen und Konsultationen				
3 0 3 0	Untersuchungen und Konsultationen	1,900,000	180,000	57,768	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Abschluss von Dienstleistungsverträgen und Bewertungsstudien von Fachleuten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Agentur.
3 0 3 1	Abonnements bei spezialisierten Forschungsinstituten	320,000	0	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für bereits durchgeführte Untersuchungen oder für Abonnements bei speziellen Forschungseinrichtungen.
	<i>Artikel 3 0 3 — Insgesamt</i>	<i>2,220,000</i>	<i>180,000</i>	<i>57,768</i>	
3 0 4	Veröffentlichungen				
3 0 4 0	Informationen und Veröffentlichungen	99,000	175,000	130,826	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Vorbereitung, Bearbeitung und Veröffentlichung, in welcher Form auch immer, des Tätigkeitsberichts und anderer Veröffentlichungen der Agentur, einschließlich z.B. Papier-, Schreib-, Vervielfältigungs- oder Druckkosten, Kosten für die Vervielfältigung von Dias, Fotos, Plakaten und Kosten für Vertrieb und sonstige freiberufliche Dienstleistungen, Kosten, die im Zusammenhang mit der Sensibilisierung für die EMEA und ihre Aktivitäten entstehen, sowie Kosten für Veröffentlichungen im Zusammenhang mit den Auftragsvergabeverfahren.
	<i>Artikel 3 0 4 — Insgesamt</i>	<i>99,000</i>	<i>175,000</i>	<i>130,826</i>	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
3 0 5	Programme der Europäischen Union				
3 0 5 0	Programme der Europäischen Union	500,000	550,000	480,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Durchführung von Programmen der Europäischen Union, wie z. B. des Pan European Regulatory Forum, die die Agentur auf Ersuchen der Europäischen Kommission oder anderer Organe der Europäischen Union mit Genehmigung des Verwaltungsrates der Agentur durchführt. Veranschlagt sind Mittel für die Reise- und Aufenthaltskosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wissenschaftlichen Ausschusses und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Delegierten der mittel- und osteuropäischen Länder und Sachverständigen. Veranschlagt sind auch Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von Sitzungen, der Honorare und Reisekosten für Dolmetscher oder Sitzungspersonal, ggf. der Kosten für Übersetzungen, der Kosten für die Teilnahme von Bediensteten der Agentur an solchen Sitzungen, für Zeitarbeits- und anderes Personal zur Unterstützung bei der Durchführung des Programms, Kosten im Zusammenhang mit Informationstechnologie sowie sonstige Kosten im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit.
	<i>Artikel 3 0 5 — Insgesamt</i>	<i>500,000</i>	<i>550,000</i>	<i>480,000</i>	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	95,148,000	88,647,000	82,234,401	
3 1	AUSGABEN FÜR OPERATIVE DATENVERARBEITUNG				
3 1 0	Ausgaben für die Datenverarbeitung im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln				
3 1 0 0	Anschaffung von neuer Computerhardware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	162,000	16,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
3 1 0 1	Anschaffung von neuer Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	92,000	22,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
3 1 0 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	40,000	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
3 1 0 3	Miete von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
3 1 0 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	2,600,000	2,619,000	0	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 3100 bis 3103. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln sind ebenfalls enthalten.
3 1 0 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln	2,922,000	3,017,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe im Zusammenhang mit dem Lebenszyklus von Arzneimitteln.
	<i>Artikel 3 1 0 — Insgesamt</i>	<i>5,816,000</i>	<i>5,674,000</i>	<i>0</i>	
3 1 1	Ausgaben für die Datenverarbeitung für Sonderprogramme				
3 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für Sonderprogramme	190,000	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für Sonderprogramme erforderlich ist.
3 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für Sonderprogramme	140,000	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
3 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und software für Sonderprogramme	80,000	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
3 1 1 3	Miete von Computerhardware und software für Sonderprogramme	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und software, die für Sonderprogramme erforderlich sind, wo deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2012	Mittel 2011	Ausgaben 2010	Erläuterungen
3 1 1 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und software für Sonderprogramme	8,391,000	4,552,000	0	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für die Computerhardware und software der Posten 3110 bis 3113. Mittel für Helpdesk-Dienstleistungen für Sonderprogramme sind ebenfalls enthalten.
3 1 1 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für Sonderprogramme	4,978,000	6,300,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für Sonderprogramme erforderlich sind.
	<i>Artikel 3 1 1 — Insgesamt</i>	<i>13,779,000</i>	<i>10,852,000</i>	<i>0</i>	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	19,595,000	16,526,000	0	
	Titel 3 Insgesamt	114,743,000	105,173,000	82,234,401	
9	SONSTIGE AUSGABEN				
9 0	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL				
9 0 0	Sonstige Ausgaben	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0	
	Titel 9 Insgesamt	p.m.	p.m.	0	
	GESAMTBETRAG	222,489,000	208,863,000	202,812,704	

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Planstellen auf Zeit		
	2010	2011	2012
AD 16	0	1	1
AD 15	1	4	4
AD 14	4	5	6
AD 13	7	7	7
AD 12	28	37	38
AD 11	28	36	38
AD 10	16	32	34
AD 9	37	38	39
AD 8	33	43	47
AD 7	22	42	45
AD 6	72	37	37
AD 5	45	33	33
Insgesamt AD	293	315	329
AST 11	1	2	2
AST 10	3	4	5
AST 9	0	8	7
AST 8	5	13	13
AST 7	15	19	20
AST 6	10	34	33
AST 5	22	35	35
AST 4	38	49	51
AST 3	51	32	37
AST 2	30	40	40
AST 1	78	16	18
Insgesamt AST	253	252	261
Gesamtzahl	546	567	590

VERTRAGSBEDIENSTETE	Beschäftigt zum 31.12.2010	Geplante VZÄ 2011	Geplante VZÄ 2012
Funktionsgruppe			
IV	41	68	55
III	6	15	16
II	46	64	61
I	1	3	0
Gesamt	94	150	132

ABGEORDNETE NATIONALE SACHVERSTÄNDIGE	Beschäftigt zum 31.12.2010	Geplante VZÄ 2011	Geplante VZÄ 2012
Gesamt			
Gesamt	16	20	15